

廣州史志叢書

廣州寺庵碑銘集

李仲偉

林子雄

崔志民

編著



世德雲今我依希

白髮東坡又對朱前

靈峰山上寶陀元

祖菩提

本願縣之三月廿機
海次靈洲時值九日
空臨汀三溪丁德孫
廣東省出版集團會編
廣東人民出版社妙高
寶陀寺重就登古史
以即余乃攝衣扣仙祠
候酌泉薦菊元符風
百骸慨慕係之而舊

广州史志丛书

廣州寺庵碑銘集

李仲偉
林子雄
崔志民

編著



廣東省出版集團
廣東人民出版社
· 廣州 ·



图书在版编目 (CIP) 数据

广州寺庵碑铭集/李仲伟, 林子雄, 崔志民编著.
—广州: 广东人民出版社, 2008. 11

ISBN 978—7—218—06004—0

I. 广… II. ①李…②林…③崔… III. ①佛教—
寺庙—简介—广州市 ②佛教—碑文—汇编—广州市
IV. B947. 265. 1 K877. 423

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 179669 号

出 版 人	金炳亮
责任编辑	钟永宁 黎 捷
封面设计	林小玲
责任技编	孔洁贞
出版发行	广东人民出版社
印 刷	广州伟龙印刷制版有限公司
开 本	787 毫米×1092 毫米 1/16
印 张	24. 75
插 页	1
字 数	330 千
版 次	2008 年 11 月第 1 版 2008 年 11 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978—7—218—06004—0
定 价	80. 00 元

如果发现印装质量问题,影响阅读,请与出版社(020—83795749)联系调换。

·【出版社网址:<http://www.gdpph.com> 电子邮箱:sales@gdpph.com

图书营销中心:020—37579604 37579695】



《廣州史志叢書》出版說明

當代的地方志工作，是一項具有延續性的長期事業，是一項巨大的文化建設系統工程。它不僅僅是編纂一部志書，更需要多方位地開展地情調查、地情研究和地情服務。只有這樣，地方志的資政、存史、教化功能才能得到更好的發揮。廣州市地方志辦公室在編纂《廣州市志》的同時，還積極發動修志人員和社會力量廣泛開展地情調查、積累地情資料、開展地情研究、提供地情諮詢服務、編寫地情叢書、整理舊志、進行方志理論研究等，取得了不少成果。但是，由於志書體例的局限性以及一部市志篇幅的限制，許多地情資料和地情研究成果不能入志。有鑒於此，我們決定將有關的資料和研究成果以《廣州史志叢書》的形式公開出版，為廣州市的物質文明和精神文明建設服務。

《廣州史志叢書》的內容，主要包括以下三個方面：

- 一、有關廣州歷史情況的舊方志和其他古文獻的整理；
- 二、今人有關廣州地情的著述、研究成果；
- 三、史志理論研究成果。



廣州寺庵碑銘集

二

這套《叢書》的編審工作由《廣州史志叢書》編審委員會負責，并由廣州市地方志編纂委員會辦公室組織實施。

《廣州史志叢書》將陸續出版，懇請廣大讀者對本《叢書》的內容、形式及編輯出版工作提出寶貴意見。

二〇〇一年二月二十八日

《廣州史志叢書》編審委員會

《廣州史志叢書》編審委員會

主任：楊資元

副主任：程慧 陳澤泓

委員：（按姓氏筆劃排列）

李明華 張榮芳 張影華 陳錦鴻

胡巧利 趙春晨 唐文雅 龔伯洪

曾昭璇 曾新 甄炳昌

執行委員：胡巧利 張影華

《廣州史志叢書》編審委員會委托編審委員陳澤泓、張影華審定本書。





編輯說明

廣州是中國歷史文化名城，又是海上絲綢之路的起點。佛教傳入中國已有二千多年，自晉至隋、唐，廣州又是佛教海上傳播的重要樞紐和通道，印度高僧紛紛來粵譯經弘法，中國僧侶也經廣州西去取經。因此，廣州成為中國佛教傳播的重要地區之一。從西晉至今一千多年，廣州先后創建寺庵不勝其數，有史可稽者亦有三百三十座，但經歷歲月滄桑，絕大部分寺庵已經湮滅無存。佛教的發展與當地政治、經濟、文化有着密切的關係，這些佛寺遺存大量碑刻鐘銘資料，是研究廣州佛教發展史的第一手資料，同時對廣州地方史研究有着重要的參考價值。在歷史文獻學研究中，碑銘文獻作為一種記事文化的石頭金屬史書，是古代記載史實、保存和傳播文化的載體。記載廣州寺庵歷史的碑銘因時代久遠和缺乏收集整理而損失不少。為此，我們編輯《廣州寺庵碑銘集》一書，由此尋覓廣州佛教歷史遺跡，探究弘揚廣州佛教文化。本書的編輯出版，將對廣州佛教文化建設有所幫助。

一、碑銘文獻的地域範圍是以現時廣州行政區域管轄為準，即越秀、荔灣、海珠、天河、黃埔、白雲、南沙、蘿崗、番禺、花都十區和增城、從化二市。此外歷史上南海縣與廣州關係密切，其部分寺庵亦在本書收錄範圍之內。

二、碑銘文獻的年限從古代到一九四九年底為止。

三、碑銘文獻主要以兩種形式體現：一是文字。即將碑銘原文以繁體字抄錄，不加標點，盡量保持碑

銘的原貌。二是圖片。為拍攝的照片、復制的碑銘文物或碑銘文獻。

四、碑銘按寺庵創建時間先后為序，同一寺庵按碑銘撰刻時間先后排列。年代不詳者排列最后。

五、原碑刻中凡有碑額、碑名者均照錄。目錄中的碑名均為編者所撰，原缺紀年者，考訂碑銘內容后加入。

六、碑銘文獻中凡漫漶不清缺字者，以□代之，缺損字數不清用「上缺」或「下缺」表示。碑文中有若干內容與文獻有出入者則作簡注。

七、每一寺庵撰寫簡介，每篇碑銘均撰寫按語，以說明該寺庵和碑銘的歷史沿革和出處。

八、本書附有《廣州歷代寺庵簡表》，方便讀者檢閱。

目錄

寶陀寺

端明蘇公留題（元泰定二年・一三二五年）	一
韋眷鐘銘（明弘治二年・一四八九年）	三
重修寶陀寺碑（明正德十五年・一五二〇年）	三
蘇東坡像贊碑（明萬曆十七年・一五八九年）	五
妙高臺詩碑（明萬曆十七年・一五八九年）	五
祝萃祝以幽倡和詩碑（明萬曆二十七年・一五九九年）	六
重修靈洲妙高臺碑記 代（清朝）	七

光孝寺

光孝寺寶曆石幢（唐寶曆二年・八二六年）	九
西鐵塔銘（南漢大寶六年・九六三年）	一〇
東鐵塔記銘（南漢大寶十年・九六七七年）	一一



- 光孝寺咸平鐘銘（宋咸平四年・一〇〇一年）……………一二
- 乾明禪院大藏經碑（宋大中祥符元年・一〇〇八年）……………一三
- 遼藥師銅造像（遼大康六年・一〇八〇年）……………一五
- 重修佛殿記（宋淳祐甲寅）……………一五
- 廣州光孝寺大鑒禪師殿記（宋咸淳五年・一二六九年）……………一六
- 重修法寶輪藏記（宋咸淳六年・一二七〇年）……………一八
- 檀越吳氏捨田記（宋咸淳九年・一二七三年）……………一九
- 檀越鄭氏捨田記（元至元二十四年・一二八七年）……………一九
- 達摩像贊碑（元泰定元年・一三二四年）……………二〇
- 六祖像贊碑（元泰定元年・一三二四年）……………二一
- 光孝寺天順鐘銘（明天順五年・一四六一年）……………二三
- 重修六祖殿拜亭碑（明嘉靖二十七年・一五四八年）……………二三
- 重修佛殿題名碑記（明嘉靖二十九年・一五五〇年）……………二四
- 重修光孝禪寺大藏經序（明嘉靖三十五年・一五五六年）……………二五
- 重修地藏十王像記（明萬曆十二年・一五八四年）……………二六
- 重修風旛堂題名碑（明萬曆二十一年・一五九三年）……………二七
- 敕經樓碑（明萬曆二十五年・一五九七年）……………二八



重修六祖菩提碑記（明萬曆四十年・一六一二年）	二九
修復戒壇碑記（明萬曆四十五年・一六一七年）	三一
光孝禪寺重興六祖戒壇碑記銘（明泰昌元年・一六二〇年）	三三
光孝禪寺革除供應花草碑記（明天啓二年・一六二二年）	三五
修復伽藍堂題名碑記（明天啓七年・一六二七年）	三七
重修六祖殿拜壇題名記（明崇禎九年・一六三六年）	三八
重修六祖殿碑記（明崇禎年間・一六二八—一六四四年）	四一
洗硯池碑（清初）	四三
重修光孝寺大殿碑記（清順治十一年・一六五四年）	四四
重修戒壇碑記（清順治十一年・一六五四年）	四五
光孝寺重建六祖殿宇拜亭碑記（清康熙四十一年・一七〇二年）	四六
重修戒壇碑記（清康熙五十五年・一七一六年）	四八
重修東塔殿碑記（清乾隆二年・一七三七年）	四八
重修戒壇碑記（清乾隆十六年・一七五一年）	四九
訶林新修禪堂銘（清乾隆年間）	五〇
光孝寺重修山門碑記（清乾隆三十五年・一七七〇年）	五〇
重塑光孝寺佛像題名記（清嘉慶五年・一八〇〇年）	五四

重建天王殿並迴廊碑記（清嘉慶八年・一八〇三年）……………五六

光孝寺新建虞仲翔先生祠碑（清嘉慶十六年・一八一一年）……………五七

光孝寺碑銘（清嘉慶二十年・一八一五年）……………五九

重修光孝（清道光十三年・一八三三年）……………六一

曾賓谷侍郎畫像刻石虞祠記碑（清道光十八年・一八三八年）……………六四

禁婦女入寺燒香示碑（清光緒七年・一八八一年）……………六五

廣東法官學校奠基碑（民國二十三年・一九三四年）……………六七

六榕寺

廣州寶莊嚴寺舍利塔碑（唐上元二年・六七五年）……………六九

證道歌碑（宋紹聖三年・一〇九六年）……………七六

六榕寺塔紹興刻字（宋紹興二十三年・一一五三年）……………七九

六榕寺塔絕頂元至正刻字（元至正十八年・一三五八年）……………七九

重修淨慧禪寺千佛塔碑（明正統年間）……………八一

重修廣州淨慧寺塔碑記（明弘治九年・一四九六年）……………八三

六榕寺塔嘉靖刻字（明嘉靖十九年・一五四〇年）……………八五

重修淨慧寺千佛寶塔頌並序（明嘉靖二十九年・一五五〇年）……………八六

六榕寺塔萬曆刻字（明萬曆四年・一五七六年）……………八七



重修千佛塔記（明萬曆年間）	八八
重修塔上佛像報本碑記（明萬曆四十六年・一六一八年）	八九
重修花塔先師古廟碑記（清乾隆五年・一七四〇年）	九二
重修花塔先師古廟碑記（清道光年間）	九四
蘇題六榕大字並附記（清嘉慶二十三年・一八一八年）	九六
重建佛殿魯般神殿碑記（清道光二年・一八二二年）	九八
六榕寺碑廊石柱刻字	九九
重建淨慧禪寺覺皇殿暨各神殿碑（清同治九年・一八七〇年）	一〇〇
重修六榕寺佛塔記碑（清光緒元年・一八七五年）	一〇三
重修六榕寺佛塔記碑（清光緒元年・一八七五年）	一〇五
廣州六榕寺佛塔圖碑（清光緒六年・一八八〇年）	一〇六
塔內八十八佛聖像圖碑（清光緒六年・一八八〇年）	一〇八
補榕亭碑（民國初年殘碑）	一一一
登六榕寺塔記（民國六年・一九一七年）	一一二
六榕寺六祖銅像記碑（民國六年・一九一七年）	一一三
太湖石「立虎」刻字（民國八年・一九一九年）	一一五
「曹溪法乳」石碑坊（民國八年・一九一九年）	一一六



蘇文忠公笠屐像碑（民國九年・一九二〇年）	一一七
光明陀羅尼幢碑（民國二十一年・一九三二年）	一一八
重修六榕寺花塔記碑（民國二十四年・一九三五年）	一一九
重修六榕寺花塔工程記碑（民國二十四年・一九三五年）	一二八
改造六榕寺花塔八十八佛像記碑（民國二十四年・一九三五年）	一三六
重修六榕寺花塔款項收支記碑（民國二十四年・一九三五年）	一三九
歷代祖師墓碑（明嘉靖二十九年至清光緒二十九年・一五五〇年—一九〇三年）	一四一
曇裕祖師墓碑	一四一
曇裕祖師墓左石刻	一四二
明代祖師碑石（三位並列）	一四三
明代都綱彌山譚和尚塔碑	一四四
明代圓通旋和尚塔碑	一四四
明代蕩午□和尚塔碑	一四四
明代雲谷潛和尚塔碑	一四五
明代悟玄萃和尚塔碑	一四五
明代園林勵和尚塔碑	一四六
明代達真老和尚塔碑	一四六



明代雪參老和尚塔碑	一四六
明代喬宗祖和尚塔碑	一四七
明代淡如老和尚塔碑	一四八
明代泰來永寧和尚塔碑（已碎裂）	一四八
明代古初老和尚塔碑	一四九
明代柱南鎮和尚塔碑	一五〇
清代西意修誠和尚塔碑	一五〇
清代密在本忠禪師墓碑	一五一
豁融禪悟老和尚墓碑	一五二
淨慧寺僧俗家父母墓碑	一五三
松衣覺師老和尚墓碑	一五三
月露圓皎老和尚墓碑	一五四
玉田如圮老和尚塔碑	一五四
具五宗乘老和尚墓碑	一五四
蹈通慈老大師墓碑	一五六
則安棉老和尚墓碑	一五六



景泰寺

至元鐘欵（元至元六年・一三四〇年）	.....	一五七
重修景泰寺記碑（明天順三年・一四五九年）	.....	一五八
景泰寺鐵爐欵識（南明弘光二年・一六四六年）	.....	一五九
景泰寺抱鼓石刻	.....	一六〇
景泰寺恬如詩碑	.....	一六〇
錫泉古井龍神碑	.....	一六一
前住持景泰大師法輪老和尚之塔（清康熙年間）	.....	一六二

華林禪寺

華林寺開山碑記（清康熙二十年・一六八一年）	.....	一六四
鼎建西來禪院關帝聖殿碑記（清乾隆四年・一七三九年）	.....	一六五
新建華林寺五百羅漢堂碑記（清道光二十六年・一八四六年）	.....	一六六
五百羅漢堂石額並石柱對聯	.....	一六八
歷代祖師墓塔碑	.....	一六九
華林寺住持第二代傳臨濟正宗三十二世離幻覺和尚常寂光	.....	一六九
住持鼎湖華林傳臨濟正宗三十四世□□老和尚之塔	.....	一七〇
臨濟正宗□□□□華林第十代住持上果下遠老和尚之塔	.....	一七〇

華林自墓鏡老和尚塔

一七〇

華林住持鑑老和尚之塔

一七一

(上缺) □長容 □別記禪師墓

一七一

華林禾登汝老大師塔

一七一

華林第四十世前代住持直聞華老和尚之墓

一七一

瑤光大師之墓

一七一

華林住持臨濟正宗第三十七世白雲寺二世先師端立脫老和尚之塔

一七二

華林寺石刻羅漢

一七二

武台山寺

重修武台山寺碑記(約清末)

一七三

蒲澗寺

東坡蒲澗寺詩(明萬曆十五年・一五八七年)

一七五

崔清獻詞(明萬曆十五年・一五八七年)

一七五

重修蒲澗寺題名記(明天啟六年・一六二六年)

一七六

大佛寺

鼎建大佛寺記(清康熙三年・一六六四年)

一七八

鼎建大佛寺題名碑(清康熙三年・一六六四年)

一七九